

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	97 (1999)
<b>Heft:</b>	2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

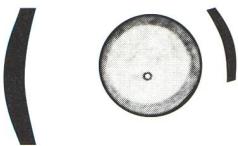
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

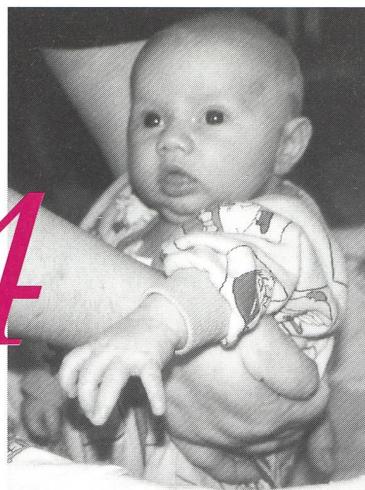
Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

# 4



## Kinästhetik Infant Handling bei Neugeborenen

### ► Anknüpfen an vertraute Wahrnehmungen

Stressfreies Windelnwechseln und An- und Ausziehen des Neugeborenen: Infant Handling lässt diese täglichen Handlungen zu spielerischen Aktivitäten zwischen Mutter und Kind werden, welche Entwicklung und Förderung des Kindes massgeblich unterstützen.

Prima, durante e dopo  
il parto

### ► Il perineo

Resoconto d'un corso che vuole fare in modo che le levatrici possano attenuare una prevenzione primaria durante i corsi di preparazione al parto, durante il travaglio e il parto, e secondaria durante il puerperio.

# 8

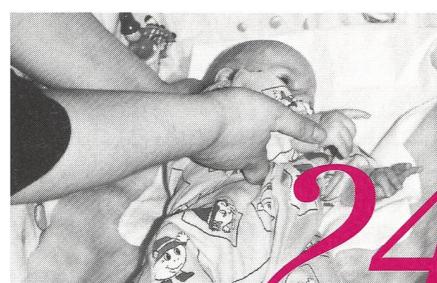


## Focus

### ► L'inégalité in utero

**28**

Sage-femme accompagnant depuis quelques années des femmes migrantes et clandestines sur le chemin de la maternité, Viviane Luisier nous présente ici une réalité surprenante de la Genève cosmopolite: des (futures) mères étrangères et clandestines, sans argent, sans assurance, sans travail fixe, sans domicile stable, sans papiers. Certaines passent leur grossesse seules et sans soins. D'autres trouvent rapidement des circuits «à prix favorables». Ce sont des privés, médecins et sages-femmes, qui assument alors celles que l'Etat est réticent à accepter. Une injustice qui doit cesser!



# 24

## Infant Handling – kinesthétique

### ► Le sens du mouvement au service des parents et des bébés

La kinesthétique adaptée aux nouveau-nés n'est ni une recette toute faite, ni une directive rigide, c'est une analyse et une expérimentation du mouvement entre l'adulte et l'enfant. Cette sorte de sixième sens, celui du mouvement, permet au tout petit bébé et à l'adulte de communiquer, car le contact et le mouvement sont ce qu'il y a de plus originel dans la relation mère-enfant. Quelques exemples pratiques agrémentent cette présentation.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	<b>2</b>
Forum	<b>11</b>
SHV/FSSF	<b>13</b>
Sektionen/Sections	<b>14</b>
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	<b>16</b>
Actualité	<b>22</b>
Livres	<b>30</b>
Stellenangebote	
Offres d'emploi	<b>31</b>

## ► Impressum

**Verlag/Edition**  
Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon/Fax 031 331 35 20  
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

**Rédaction de langue française**  
Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,  
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,  
télécopie 024 420 25 24,  
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

**Zeitungskommission**  
Barbara Vlajkovic-Fäh (bf), Régine Lauffer (rl)  
Therese Salvisberg (ts), Inge Werner (iw)

**Beraterin Hebammenforschung**  
Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**  
Am 1. des Monats/Le premier du mois précédent

**Gestaltungskonzept**  
Manfred Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**  
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–  
Ausland/étranger Fr. 110.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

**Inseratenverwaltung/Régie d'annonces**

Künzler-Bachmann  
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93  
E-Mail: verlag@kueba.ch  
Internet: http://www.kueba.ch

**Druck/Impression**  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
Postfach 748  
CH-4501 Solothurn  
ISSN 1422-4526